

### Artikel 10

(1) På de i henhold til stk. 2 fastlagte betingelser ydes der støtte for så vidt angår skummetmælk og skummetmælkspulver, der er blevet fremstillet inden for Fællesskabet og anvendes til foderbrug, såfremt disse produkter opfylder visse betingelser.

(2) Rådet fastlægger på forslag af Kommissionen efter afstemningsfremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. 2 grundreglerne for ydelse af den i denne artikel nævnte støtte og særlig betingelserne for anvendelsen af denne støtte.

Efter samme fremgangsmåde fastsættes hvert år for det følgende mejeriår samtidig med indikativprisen den støtte, der skal ydes for så vidt angår skummetmælk og skummetmælkspulver. Gør særlige omstændigheder det nødvendigt, kan dog den støtte, der ydes i løbet af et mejeriår, ændres efter samme fremgangsmåde.

(3) Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 30.

### Artikel 11

(1) På de i henhold til stk. 2 fastlagte betingelser ydes støtte for så vidt angår skummetmælk, der er blevet fremstillet inden for Fællesskabet og forarbejdes til kasein, såfremt mælken og det deraf fremstillede kasein opfylder visse betingelser.

(2) Rådet fastlægger på forslag af Kommissionen efter afstemningsfremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. 2 grundreglerne for ydelse af den i denne artikel nævnte støtte og særlig betingelserne for anvendelsen af denne støtte.

(3) Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel, særlig størrelsen af den støtte, der skal ydes, fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 30.

### Artikel 12

(1) Såfremt der danner sig eller truer med at danne sig overskud af smørfedt, kan der træffes andre end de i artikel 6 omhandlede foranstaltninger for at lette dets afsætning.

(2) Rådet beslutter på forslag af Kommissionen efter afstemningsfremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. 2 de i denne artikel omhandlede foranstaltninger og fastlægger grundreglerne for deres anvendelse.

(3) Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 30.

## Afdeling III

### *Regler for handelen med tredielande.*

#### Artikel 13

(1) For al indførsel af de i artikel 1 nævnte produkter til Fællesskabet kræves der fremlagt en importlicens. For al udførsel af disse produkter fra Fællesskabet kan der forlanges fremlagt eksportlicens. »Fastsættes restriktionen forud, foretages den forudgående fastsættelse i den licens, der tjener som dokumentation herfor.«<sup>1)</sup>

(2) Medlemsstaterne udsteder licensen til enhver ansøger uafhængigt af hans etableringssted inden for Fællesskabet.

Licensen gælder for inden for Fællesskabet foretager ind- henholdsvis udførsel fra et tidspunkt, der på forslag af Kommissionen efter afstemningsfremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. 2 skal fastlægges af Rådet og senest fra

- »1. januar 1971«<sup>2)</sup> for så vidt angår de i artikel 1, litra a) nummer 1 nævnte produkter,
- »1. januar 1971«<sup>2)</sup> for så vidt angår de andre i artikel 1 nævnte produkter.

Indtil dette tidspunkt gælder denne licens kun for den ind- henholdsvis udførsel, der foretages i den licensudstedende medlemsstat.

Udstedelsen af denne licens betinges af, at der stilles sikkerhed, som skal sikre opfyldelsen af forpligtelsen til at gennemføre indførslen eller udførslen inden for licensens gyldighedsperiode; sikkerheden forfalder helt eller delvist, såfremt ind- henholdsvis udførslen ikke eller kun delvist har fundet sted inden for denne frist.

(3) Fortegnelsen over de produkter, for hvilke eksportlicens kræves, oprettes efter fremgangsmåden i artikel 30.

<sup>1)</sup> Som indsat ved RFO 1253/70, art. 1, stk. 2.

<sup>2)</sup> Som ændret ved RFO 1253/70, art. 2.